

GIÁ BÁN	
ĐỒNG-PRÁP	NGOẠI QUỐC
Một năm 1.000	2.500
Sáu tháng 500	1.250
Ba tháng 250	625

Mua báo phải trả tiền trước.
Thư và mandat gửi cho M.
TRẦN-DINH-PHIÊN. — Ai đang
quảng cáo, việc riêng, xin thương
lượng trước.

TIẾNG-DÂN

Chánh nhiệm kiêm Chủ-bút
HUYỀN-THỨC-KHANG
Quản lý
TRẦN-DINH-PHIÊN



La Voix du Peuple



BẢO-QUÂN
Số 173, đường Quảng-Ba, Huế
Giấy-thiệp nội + 63
Giấy-thiệp TIẾNG-DÂN HUE

Việc gì nên xót
đơn cuối cùng
của nó.

VỀ VĂN-ĐỀ

CÔNG THUẾ MUỐI VÀO THUẾ ĐỊNH

Dân chúng tôi rất mong nhà nước bỏ
độc quyền bán muối, nhưng không thể
dám phụ cái thuế tiêu thụ ngoại ngạch
đó vào thuế chính ngạch, vì là bất công

Phạm một chánh lệnh gì mà
chánh phủ thì hành, được lợi
dân thì nhân dân vẫn đợi chờ, mà
có thiệt hại cho dân thì nhân
dân cũng phải ngay cầm cự, bởi
vậy trước khi bàn định sửa đổi một việc gì,
tướng nên xét rõ tình thế trong
dân gian cùng dư luận dù các
phương diện; xem trước ngó
sau cho kỹ càng, không nên
bằng theo ý kiến một số ít mà
bỏ lắng ý kiến về phần đông
là phần chịu đảm phụ kia.

Tối muốn nói về cái đề án
"gánh thuế muối vào suất định"
để khỏi giữa Hội đồng kinh tế
lý tại vừa rồi.

Năm ngoái, khoảng tháng 8-
9, báo *Sơ Mai*, ông dân biểu
Trần-Bá-Vinh có đề khởi cái
thuyết "gánh thuế muối vào
suất định" *Tiếng-Dân* có đăng
mấy bài bác cái thuyết ấy, cho
là không hợp với nguyên tắc
lập thuế, trong có nói rõ những
điều trái lý (số 823 ngày 28-8-
35, và 831 ra ngày 25-9-35).

Năm nay, tại Hội đồng kinh
tế lý tại, các ông dân biểu có
bản thỉnh cầu thủ tiêu sự độc
quyền bán muối của chánh
phủ, vì sự độc quyền ấy thiệt
hại cho nhân dân nhiều, hội
đồng thảo luận yêu cầu đại
lược như dưới:

Theo số thu về khoản muối
là 4.200.000\$, số xuất là
1.500.000\$, 2 bên bỏ nhau, còn
lợi cho nhà nước là 2.700.000\$,
nên bộ độc quyền muối thì
công nhơ mất số tiền to ấy.
Muốn bù chỗ hao hụt đó,
Hội đồng đề nghị xin thì hành
món thuế riêng về sự tiêu thụ
đánh vào hết thảy dân Đông-
dương. Hiện dân Đông-dương
theo bản thống kê vừa rồi là
23.030.000 người; nếu lấy số
dân trắng đứng bộ theo dân
Nam-kỳ 14.616.000 mà đứng
bộ 950.000 thì 5 người có một
người đứng bộ. (23.000.000: 5=
4.600.000, lấy số tiền 2.700.
000\$ chia cho 4.600.000 thì
mỗi người:
2.700.000\$: 4.600.000=0\$584
hay số tròn là 0\$60, tức mỗi
người một năm chịu 0\$60
thuế muối.

"Trăm dân cũng đổ đầu
tâm một cái đầu thẳng dân
đã thuế đinh, đã tư lịch, nào
học phí, nào gia liêng... chất
chứa đã nặng nề, không ngờ

lên nổi, mà nay nghe các ông
Hội đồng dân biểu lại dồn
thêm một ngạch thuế, thuế
muối, là thuế ngoại ngạch lên
nữa, phần đông đều lấy làm
kinh ngạc. Không luận là việc
lý lẽ gì mà nay gánh món thuế
ngoại ngạch này vào đầu dân
đỉnh, thì ngày mai cũng có thể
gánh món thuế khác lên nữa,
mà thuế ngoại ngạch đó nào
chỉ một thứ muối!

Bởi vậy nên sau khi thấy cái
đề án kia, nghe nhiều người
bất bình họ nói: "Cụ Lê-
quang - Liêm nay đã nhiều
tuổi chắc có hơi lùn nên nghe
lời người ta khuyên dục mà
thảo ra bản đề nghị ấy; còn các
ông đại biểu ta, vì khiếp với
những chữ số cụ đã kể ra mà
không dám dị nghị, chỉ thục
ra theo nguyên tắc lập thuế
thì xưa nay đóng tây, không
xử nào có cái trường hiệp định
ngạch thuế "bỏ lớn" như vậy
bao giờ.

Mời đây đã thấy báo
Trương-An, ông Lê-thanh-Cánh
dân biểu Trung-kỳ, hiện thơ
ký ban Thượng trực, đã đứng
ra phản đối. Vậy ký giả xin
biểu đồng tình với ông Cánh,
nhắc lại chuyện trước và lược
cả mấy điều trái lý trong đề
án ấy:

1. Thuế muối là thuế tiêu
thụ, tùy số tiêu thụ nhiều ít
mà định, nay đem vào chánh
ngạch, bắt người tiêu ít cũng
chịu như người tiêu nhiều,
như tên X nhà có làm mắm,
ướp cá, tiêu một năm 500
kilos muối, còn tên Y tiêu mỗi
năm chỉ 20 kilos, mà buộc chịu
thuế như nhau là nghĩa gì?

2. Nói ai cũng ăn muối nên
chịu thuế muối, vậy ai cũng
ăn gạo, ai cũng chum củi, có
thể bắt mỗi định chịu thuế

(Xem tiếp qua trang 2 cột 6)

ĐIỀN DÂN

Cùng bạn đọc giả

Đã gần hết năm 1936, xin
nhắc các ngài nhớ kỹ tên mà
gửi trả tiền báo cho bản quán
để tiện việc sổ sách cuối năm.
Đã mấy tháng nay, bản báo
nhận được rất nhiều tin và bài
từ các nơi gửi đến, rất cảm
lòng lòng sự sẵn của các ngài
đối với TIẾNG-DÂN, mong
các ngài nghĩ đến sự sống kho
nhọc của tờ báo.

TIẾNG-DÂN

CHUYỆN ĐỜI

Đức Thích-ca ở dưới
quyển đức Già-tô?

Cái từ "Núi" 25 tháng chạp vừa rồi
cũng gọi là từ "Núi" này, hay là từ "Núi"
sinh, tức là ngày 15 đức Già-tô giáng thế
đã được một nghìn chín trăm ba mươi
bảy năm nay. Một ngày trọng đại của đạo
Thiền như thế, lẽ ra phải có một bài
thiền ca như thế. Lẽ ra đạo Thiền phải
đề thành đạo công giáo của nước Pháp.
Nhưng chỉ ngày 15 ấy chúng ta thấy được
nghệ thuật người đi đạo, ngày 15 Noel
họ tụng kinh, xem lễ, rước lễ, thậm chí
đức Già-tô đã nằm trên giường gỗ ở trong
cái hang lâu già nhà thờ đạo Minh không
có đạo, có muốn đi xem chơi thì lấy gì
hầu không nữa rằng thừa cái ngày nghỉ
lễ mà đi chơi theo cách mình.

Nhưng thấy nói trong *Touraine* có một
tên đã đến một đạo khác, trong phái là đạo
Thiền như thế, cũng đang cái ngày 15 Noel
tắm gội đi đạo của họ mới là đạo. Đó là
những tên đạo Phật, nhân viên của
các đạo Phật học tại Hội *Touraine*.

Hội Phật học *Touraine* mới thành lập, đã
đứng nên một ngôi chùa rất nguy nga ở
con đường *Sabrinia*, nhưng chưa lúc nào.
Mấy ông trong hội mới định dâng cái
ngày 15 Noel ở đây làm lễ: thành cho ngôi
chùa ấy. Cái chương trình ngày 15 thấy
cũng nhiều chuyện lạ: nào an vị tượng
Thích-ca, nào giảng kinh, nào hành hương
nào các sư đi diễn thuyết, nào các tín đồ
nắm Phật... rồi cũng hát mừng, cũng
pháo bông v.v... nghĩa là đủ cả của một
sự kiện như ngày của Phật đạo hội Phật học
Huế từ trước ở Thiền kinh mấy năm nay.
Nhưng hội Phật học Huế lại lại lại cái
ngày tháng 8 tháng 4, là ngày đáng kính
của đức Thích-ca mà mới mới, rất có ý
nghĩa; cái này hội *Touraine* lại lại lại cái
ngày tháng sinh của đức Già-tô mà làm
ngày lễ Phật. Có phải là lạ không? Tại có
cái ngày 15 của ông giáo là này, tại
lẽm mà thờ phụng một ông giáo là khác?
Lạ mà cũng có lý quá!

Nhưng để cũng vì đạo Phật ở ta không
được coi như một đạo công giáo; trong
năm nhà nước không để riêng những
ngày lễ Phật làm những ngày lễ công. Vì
vậy nên đạo Phật muốn hoạt động lại
phải nhờ đến ngày lễ của đạo Già-tô. Thích-
ca ra đời có người nói: đời đại đồng
không có quốc giới, có lẽ Tôn giáo giới
cũng đại đồng mà không phân giới hạn.
Cái lý này đúng? Trước Già-tô là một
trở lại ở dưới quyền Già-tô là một
đạo. Tờ ra ở đời dân một chuyện đạo là
này, mà mình không phải ở bên mình, thì
cũng chia (theo thời)

Lam-lâm

Tờ giấy bạc 1\$

Gần đây giấy bạc 1\$ của nhà Ngân
hàng phát hành, có to như tờ 500 hoặc
xanh bên góc khác nhau; lại có tờ
bên phía dưới, hoặc đã 2 thứ:
Quốc ngữ và Cao-mên, hoặc có
thêm một thứ chữ Lào nữa, nhiều
người dị nghị; nhưng đều là một
cái. Cho khác kia là vì lần phát
hành trước và sau khác nhau.

Nhân viên sở xe lửa đã đi làm

Nhân viên sở xe lửa ở Saigon, Di-
an, Tourchem và Mung-Man đình
công, làm máy chiếu xe không chạy
được, phải dùng autorail hoặc nhân
viên Tây cầm máy lái. Kéo dài
cuộc đình công đến 3 ngày. Từ
chiều 18 Décembre, tức cái đã đi
làm, vì ông chánh lý sự đã chấp
bỏ nhiều điều kiện trước
mặt quan thành tra lao động:

Tha mấy người bị bắt; các người
đại diện trong sự đình công không
bị làm khó dễ hay đuổi gì hết;
lương sẽ tăng tùy theo sự cần; tiền
phạt sẽ không quá 5% số công
nhất.

Theo báo SAIGON, thì sau đó,
ngày 19 Décembre ở Di-an có 30
người thợ mộc bị đuổi.

Sé đèn năm 1937

Gặp năm làm ăn tởng thỉu, buôn
bán ế ẩm, hay bị ốm đau, thì ai
cũng mong cho cái năm ấy chóng
qua, ngóng ngóng chờ cái năm sau
đến, hoa may gặp được thời may,
vận đỏ. Đây là thường tình của
mọi người, như là dân quê ta.

Qua sang năm, 1937, cái năm mà
nhất định phải có, không thể chạy
trốn đi đâu được. Mà cái năm may
mắn cho anh em thợ thuyền
vì luật lao động sẽ thì hành ở
Đông dương, tuy thì hành nhưng
cũng vài điều, song anh em lao
động được nghỉ nửa ngày không
mất tiền công, cũng đủ cho anh
em gói nhiều hy vọng vào cái năm
ấy và những năm sau nữa...

Còn chúng tôi, hạng dân vô sản,
không phải làm lưng ở các xưởng
thợ thợ thuyền; số gì làm nghề
nông, bị mấy nhà giàu và gian hào
hoạt lại đè ép, chúng tôi lần lần
vị thôn quê, ở lại sau lũy tre
xanh, với hai bàn tay trắng,
sống nhờ làm thuê: đất, cây thuê
miếng ruộng, miệng tay thuê chân
thì còn đủ ngày 3 bữa, rồi bị ốm
đau thì chỉ chờ ông thầy thuốc
đem đi sang thế giới khác.

Mời đây chúng tôi cũng nghe
lầm được Chính phủ Bình dân rất
đề ý đến hàng bán công lao khổ,
các ông Dân biểu thường phổ biến
vợ quyền lợi cho dân, các nhà báo
đăng tờ nguyên vọng, gần gần điều
nọ điều kia, tỏ ra ai cũng đồng
lòng làm cho dân nghèo chúng tôi bởi
sự khó nhọc; chúng tôi rất hy vọng
vào chính sách khoan hồng của
Chính phủ, vào tấm lòng sốt sắng
của các nhà tại tại, mong chúng
tôi mong sẽ hưởng được chút gì?
Nhưng lo âu! chúng tôi đã thấy
điều thất vọng:

1/ Là trái ngược từ lịch (N: 3683 ngày
mùng 2 tháng mười) nộp thuế mớ
ngày 05/15, đầu đã có tờ thông tư số
571, ngày 6-8-36, nhắc các phủ
huyện, tỉnh, đạo, ở Trung kỳ phải
theo cho đúng thông tư số 21 ngày
30-5-34 của bộ Tài chính để ấn
định rõ ràng. Theo lời thông tư
này, thì năm ngày từ lịch để cho dân
hành đức trong làng và không bị
bắt nộp thuế được, lời lẽ đã minh
bạch. Lại thêm bốn 9-10-36, quan
Khâm Sứ Guillemin khi tiếp các
ông Dân biểu tại tòa Khâm, trong
bài diễn văn, ngài cũng có nhắc
đến năm ngày từ lịch: "Hội Kinh tế
và Xã hội kinh tế đã nhắc lại cách thức
dùng từ lịch: không được
dùng từ lịch trong các công việc
không quan hệ đến hương thôn,
không được dùng từ lịch vào
những việc làm quá xa làng, cũng
cấm không cho bắt thuế từ lịch, nếu
như các làng không thuận tình... Mà
rất cụ thể chúng tôi cũng sẽ phải chờ
đám gạo gói đi làm. Nhờ tại kỳ từ

MỘT ÔNG CHỦ QUẬN BỊ NGUNG CHỜ

Vụ Lý-văn-Bình bị 2 người Tây
đánh đến chết tại Hà-tiên, vì nghĩ
là ăn trộm bạc... (T.D. đã đăng). Nay
quan Thống đốc đã có lệnh ngưng
chức ông chủ quận Nguyễn-Duy-An.
Lại có tin người Tây P. đã bắt
giết.

Ich năm nay vừa rồi, chúng tôi bị
Điện ban tỉnh Quảng nam, phải
ràng mình: Đi trốn ngày đường
làm xấu nơi rừng sâu nước độc
(Đông, sông Hương, bãi Đại lộ), tôi
ngã hang đá, ngọn cây, phần lo là
mọi đám, phần lo làm mỗi cho
thủ đồ, để thế có kẻ và lại mang
theo cái bệnh "bệnh 10". It là rồi
chết, có kẻ lại bị cơn ma bệnh rai
đầy dơ suốt đời.

2/ Là trái (N: 3708, ngày mùng 4
tháng mười) số sang năm ngạch
thuế định sách phân gia nôi, ngạch
thuế định sách phân gia nôi.

Tờ ra chúng tôi là hàng dân nghèo,
rận bả của xã hội, chẳng được
hưởng cái ơn khoan hồng của
Chính phủ thương dân, lại còn
khốn khổ thêm.

Bây giờ, dân chúng tôi lại trông
cái năm 1937 đang tới, nhưng nó
sẽ tới gấp!

Chính phủ Bình dân há không
nghĩ đến số phận dân nghèo chúng
tôi sao? Kể số dân Trung kỳ thì
báo đã báo cáo chiếm đại số
xấp xỉ thợ thuyền kia!

DÂN QUÊ

LỜI DÂN NGƯỜI HIỆN Ở HUYỆN LÊ-THUY, PHẦN ĐÔNG THAN PHIÊN CHO QUAN HUYỆN LÀM VIỆC BÈ TRÉ

QUẢNG-BÌNH. — 1) Dân có việc gì
đến kén quan, không bao giờ quan
chịu xử cho đời thoát, dân phải
lưu tình kén tòa rồi mới xong. Chỉ
mọi việc mà phải kén 5, 7 cái đơn,
tổn kém vô cùng.

2) Việc tuần phòng trong hạt, quan
không lưu tâm đến. Chính cái điểm
cạnh trước cửa huyện, mà đêm nào
chúng quanh cũng có ăn trộm,
người ta là tiếp cứu, thì không có
mọi tên đơn rảo. Vì thế bọn trộm
càng hoành hành. Chính nhà thầy
nhỏ Công làm việc tại huyện, ông
giáo Tray, ông giáo Hưng dạy
học tại trường huyện và nhà
ông lại Diêu, ở xung quanh
huyện đều bị ăn trộm vào khuôn
đó; nhà ông Côn ở trước mặt
huyện cũng bị ăn trộm đến khuỷu
Cò liêu (huyện lý) thường có
nhà bị ăn trộm. Xem thế đã biết sự
tuần phòng sơ suất là thế nào.

Dân huyện Lê-thủy than phiền
như thế.

DÂN

việc thế giới

TRUNG-HOA

Nga không can dự
vào cuộc binh biến

Thượng-hải, 18-12 — Đại Liên Đại sứ
Nga tuyên bố với phóng viên một tờ báo
Trung Hoa rằng Nga không can dự gì vào
cuộc binh biến ở Tây an phủ, và khi ấy
không có một quân dân Nga nào ở Tây an
tây và Cam túc cả. Ông lại thêm rằng Nga
vẫn trung thành độc lập và chính trị của
Trung Hoa.

Nhật thi dọa rượt

Thượng-hải, 20-12 — Đại sứ Nhật đến
Nam kinh yết kiến Tổng trưởng Ngoại giao
Trung Hoa. Đại sứ nói rằng sau khi
Chính phủ Nam kinh chịu công tác với
đồng công của mà không Nhật thì Nhật
không thể giữ thái độ hòa quan lãnh đạo
với thời cuộc được. Đại sứ người Nhật
mới thời cuộc như thế sẽ có hai đến ba
hàng binh ở Viễn đông và buộc Nhật phải
tìm phương để phá.

Khi đi nghe Tổng trưởng Ngoại giao
Trung Hoa trả lời rằng Nam kinh quyết
không hiệp tác với người Nhật, Đại
sứ Nhật tuyên bố rằng ông rất lấy làm
hân hoan về thái độ của Trung Hoa.

Tướng giết-Thạch

vẫn còn bị giam
Thượng-hải, 20-12 — Tôn Khoa, con Tôn
đạt Tiên, tuyên bố rằng Tướng giết-Thạch
cấp được thả ra.

Tướng ra lệnh di chuyển ở Tây an
phủ cho đến chiều thứ bảy 18 giờ, và từ
tây viết thư về Nam kinh nói: "Theo như
tôi biết, thì đến thế này là có vẻ đến
Nam kinh."

Nhưng theo tin của Tướng tá *Kenter*
can, thì Tướng vẫn còn bị giam và chính
phủ Nam kinh nhất định đánh lại quân
Nhật ở Tây an phủ.

Chính phủ quốc phòng

Thượng-hải, 20-12 — Trương học Lương
đã đến tại Tây an phủ Chính phủ quốc
phòng để kháng Nhật.

Tướng đình-Văn đã về Nam kinh
Thượng-hải, — Tướng đình-Văn cũng bị
bắt với Tướng giết-Thạch đã được thả về
Nam kinh, cũng có ý nhân Nam kinh
và Tổng bộ binh hội đàm, để khởi
sức phương an ở cửa Trường giới
Thạch; phương an này đã được Tướng
giết-Thạch đồng ý.

Biệt Tổng tá Văn đã sang Tây an phủ
định cùng Trương học Lương đàm phán.
Tướng đình-Văn có đem theo theo của
Tướng giới Tây an phủ riêng cho Bộ
Khâm và báo tin Thiệu nguyên Xung đã bị
tấn công trong Tây an phủ.

Các nhà ngoại giao Trung Hoa nhóm hội nghị

Thượng-hải, 19-12 — Đại sứ Trung Hoa
ở Berlin (Đức) đã khởi hành sang Frankfurt
để gặp Ủy ban tình thế. Hai người lại
đã cùng dự hội nghị các nhà ngoại giao
Trung Hoa phải sang Âu châu.

Tại biên giới Mông cổ

Thượng-hải, 19-12 — Ông Hoàng Tché, thủ
lĩnh dân Mông cổ, đã nhất định đình chiến
ở Tây viển để cho Chính phủ Nam kinh đối
phá với quân Nhật ở Tây an phủ.
(Xem tiếp qua trang 6 cột 6)

THƠ TÍN

Ô . Biết rõ . Tiên lương,
Thạch-hà, Hà-tĩnh.
Được bài nói từ vụ bị bắt, it
là người bị bắt có tên ở với đang được.

Ô Ng p K. ở huyện Phú-Cát; Bình - định

Được bài nói từ vụ bị bắt không rõ,
v. v. Việc này đã lần, ông có đi thì nên
hỏi quan Tỉnh, Tòa án phương minh mà
trung đưa yêu cầu cho thủ nên nói cho
rõ ràng, cho biết với sự rõ ràng, không
đi theo gì.

Ô. Đào-bộ Toại Sông cầu

Được mandat 5000 của ông trả tiền báo
đến 10 8 37.

VỤ BIÊN THỦ TẠI PHÒNG ĐỊA CHÍNH HÀNOI

M. Lavigne bị 6 tháng tù

Vụ biên thủ ở phòng Địa chính
Hànoi, vừa rồi đã đem xử tại tòa
Trưởng trị Tây an, nhưng chưa tuyên
án. Thì ngày 19-12-36, một phiên
tòa đặc biệt họp tuyên án như sau:
M. Lavigne và Ng. v. Pháo được
trắng án về vụ biên thủ 5.263\$ của
thành phố. Chỉ kết án Lavigne 6
tháng tù về vụ biên thủ 1.573\$ của
B. x. Tr. và 2450\$ của Ng. v. Nhiên.
Ng. v. Pháo bị 2 tháng tù về vụ
biên thủ 29340 Nguyễn-bá-An bị 1
tháng tù cũng về vụ này. Pháo lại
bị 2 tháng tù về vụ biên thủ 903\$ của
Ng. th. Hội, nhưng 2 án làm một.
Ng. viết-Duy 1 tháng tù.
Tất cả mấy người chung bồi cho
tiền cáo 1\$ bồi thường.

Cu' Tang và Hôn Nhân

Nước Việt-Nam là nơi mà từ xưa nay đã từng hấp thụ văn hóa Âu Tây, nhưng làm cái gì mà văn hóa này chưa được tiếp thu một cách triệt để.

Hàng ngày báo chúng ta đưa lại cho ta biết bao nhiêu tin tức bổ ích, như tự do, bình đẳng, quyền lợi, dân quyền, ta phải công nhận rằng những cái này phần nhiều do sự học hỏi của chúng ta hoặc chỉ do sự giáo dục không hợp thời mà ra cả. Văn hóa tiến bộ của nhân loại đã đưa đến sự thay đổi căn bản của xã hội, nhưng bản chất của con người thì vẫn chưa thay đổi được. Vì vậy, chúng ta cần phải có một sự chuyển biến về mặt tư tưởng, để cho con người ta cũng có thể tự do, bình đẳng, quyền lợi, dân quyền, như những người khác.

Con gái ở thôn quê phần nhiều là những cô gái không biết chữ, không biết làm việc nhà, không biết làm việc đồng áng, không biết làm việc gì cả. Họ chỉ biết ngồi chờ đợi, chờ đợi cho đến khi họ được lấy chồng. Họ không biết gì về cuộc sống, họ không biết gì về thế giới bên ngoài. Họ chỉ biết sống trong sự lệ thuộc vào cha mẹ và chồng.

Vấn đề này cũng có thể giải quyết được. Nếu chúng ta có thể giáo dục con gái, nếu chúng ta có thể dạy cho họ biết làm việc nhà, biết làm việc đồng áng, biết làm việc gì cả, thì họ sẽ không còn phải chờ đợi nữa. Họ sẽ có thể sống một cách độc lập, họ sẽ có thể sống một cách tự do.

CUỘC XỔ SỔ ĐÔNG-PHÁP

PHÁT-HÀNH LẦN THỨ HAI

Kỳ thứ tư này cũng vẫn phát hành có 200.000 vé, bán đã gần hết rồi, chỉ còn lại vài ba vé nữa thôi. ai muốn được dự cuộc xổ số lớn nhất tại HUẾ. Ngày mùng 8 tháng Chạp năm Bính-Tý. THÌ PHẢI MUA TỨC THÌ KÈO HẾT!!!

Kỳ này cũng bán giá:

1 số trúng	4.000\$
8 số trúng	1.000
80 số trúng	100
400 số trúng	50
4.000 số trúng	10

Mấy số kẻ trên xổ xong, thì bắt đầu xổ ngay 3 LỚN LỚN: 100.000\$ — 40.000\$ — 20.000\$ Vé cả 4 kỳ đều được dự cuộc xổ chung kỳ! Cuộc xổ số ở HUẾ tuy chưa định xổ tại chỗ nào và mấy giờ bắt đầu xổ, nhưng dù sao cũng sẽ tin công-chúng biết trước!!

Những chuyện lạ

Sốt đánh té vàng bạc huyện thiên

Cách đây không lâu, tại làng Bru-nan gần kinh thành Prague ở Tiệp Khắc, năm nọ nổi lên, đánh nhau một phe tượng bằng đá dựng lên hình thế kỷ XVI tại sân trại-rẫy lúa. Tượng này ra tượng người, ở thời kỳ rở rạc là một kho vàng chứ không gì nữa, nó vàng ra từ tượng, nôm: tiền vàng và bạc, giấy chuyển, vàng, bạc, nôm, và nhiều cái khác nữa bằng vàng khảm ngọc khéo lắm.

Các vật này ghi dấu tích bởi cuối thế kỷ XVI và đầu thế kỷ XVII, giá đáng một triệu rưỡi quan tiền Pháp. Họ ta mà trúng một cái tượng như vậy, sướng to! Ta chắc chắn đoán con ma nghèo ta ta chôn chôn không kịp.

Máy ru ngủ Các ông các bà giàu sang đêm ngủ bay bổng đến nỗi cùng mình cho ngủ yên, thì từ nay đừng làm vậy nữa, hãy mua cái máy này! Bác sĩ Kellon ở Philadelphia (một thành phố ở Hoa-kỳ) mới rồi có chế được cái máy ru ngủ, bỏ ai không ngủ, đặt máy ấy vào tai, nó ru cho ta ngủ ngay. Cái máy thế này đó.

Những bài diễn văn ru ngủ, những lời ru ngủ của các nhà chính trị bây giờ có lẽ bị cái máy này nó ru đến nỗi cho coi. Muốn một dân tộc ngủ, nhà chính trị cứ dùng máy ấy đặt vào tai người, khỏe hẳn lắm thay!

Cúp tóc lối chính-trị-gia Tại Huế-kỳ, trước kỳ bầu cử Tổng thống (hiện cử rồi, ông Roosevelt tại cử), có cuộc tranh chấp kịch liệt, nhân đây mà nảy ra cách cắt tóc lối chính-trị-gia.

Chúng ta biết, trước nay có 2 đảng lớn, làm họ hiện cho 2 đảng ấy có: con voi thì biểu hiệu Cộng-hòa (republique), con lừa là biểu hiệu Dân-chủ (democratie). Nay nay lại thêm một cái biểu hiện nữa là bóng mặt trời (solarisme).

Một anh thợ cắt tóc Đại lộ thứ 5 thành phố New-york mới bày ra cắt tóc lối chính-trị-gia cho các bà các cô. Nếu bà nào về phe ông Roosevelt (Tổng thống hiện cử hiện thời) thì cắt tóc 3 hàng tóc uốn thành đám ở nơi 01, và 2 hàng ở trên mai tai, chính giữa đầu có 1 đường rẽ.

Bà nào về phe Landon, thì tóc phía sau bao lại, chỉ chừa ra một chỗ dài cái bóng mặt trời.

Pao xã hội là phe Thomas thì có kết tóc tóc gió.

Bảo hiểm ngừa sự độc thân Ở các nước, số đàn bà nguyên vẹn là nhiều, nhưng số vì lỡ thời mà phải chịu ép độc thân cũng không ít.

Hồi thế kỷ Copenhague (kinh thành xứ Đan-mạch) hiện người ta có lập một công ty bảo hiểm kỳ kỳ lạ. Bất kỳ ai, kể đàn bà con gái từ 13 tuổi, đến 40 tuổi, công ty ấy đều chịu bảo hiểm cho khỏi độc thân được cả.

Mấy cô thiếu nữ có ai quá 40 tuổi mà không tìm được chồng thì hội ấy chịu tiền phụ cấp cho trọn đời. Trái lại, trong vòng tuổi ấy mà lập gia đình được hẳn hoi, hội lại được hưởng số tiền đã đóng góp.

(trích "LU") — Y —

VIỆC TRONG NƯỚC

Hương bộ bị kiện (Cả dân hợp có 70 người dân đồng ý) QUẢNG-BÌNH. — Chúng tôi là dân làng Mỹ, ở làng Thanh Bình, phủ Quảng Bình, nhờ quý báo đăng tin sau đây:

Nguyện-Hoà làm hương bộ làng chúng tôi, số hành ngang ngang và ngang ngang, như mỗi khi có hương bộ việc gì, y mới phải đến để khấn một cái bùa và đi. Bùa này có tên là bùa hương, làm việc riêng. Bùa này có tên là bùa hương, làm việc riêng. Bùa này có tên là bùa hương, làm việc riêng. Bùa này có tên là bùa hương, làm việc riêng.

Hương bộ bị kiện (Cả dân hợp có 70 người dân đồng ý) QUẢNG-BÌNH. — Chúng tôi là dân làng Mỹ, ở làng Thanh Bình, phủ Quảng Bình, nhờ quý báo đăng tin sau đây:

Cửa trường sao không làm? QUẢNG-NAM. — Trường làng Phú Thọ, huyện Quỳnh Sơn, năm 1929 bị trường Địch-Thần làm lại xây mới, và có dự 125 công nhân làm việc.

Án mạng bí mật (Thợ chài lập do bờ, sau lại mất đi) Làng An Hòa thuộc miền Bắc phủ Tam Kỳ chiều ngày 25 tháng 8, có nhiều người thợ chài đi ra biển bắt cá.

Người làm reo bị tù Tòa Trại trị Saigon sáng hôm 17 Decembre có 2 vụ làm reo: 1) Nguyễn-văn-Hưng làm sếp thợ, vì can vào vụ xô xát giữa người làm reo, nên ra tòa, Hưng bị 1 năm tù.

Trọng, Lãnh, Rạch, ra tòa bị kết án: Trọng: 8 tháng tù. Lãnh: 6 tháng tù. Rạch: 6 tháng tù.

11 NGƯỜI THỢ BỊ AN ĐÀ RA LAO 11 người thợ ở nhà máy chiến Nam định (Bắc-kỳ) bị kết án mỗi người 15 ngày tù, vừa rồi đã bắt họ, và đã ra lãnh tiền công về.

THUỐC BƠ TRẺ CON NHÀ THUỐC VINLI-TUO TOURANE

5.000 Đĩa HÁT COLUMBIA PATHÉ và VICTOR ở Pháp mới sang

Xin mời quý ngài đến nghe những bài hát mới của nhà danh ca

TINO ROSSI và những điệu hát Cải-lương, ca Huế, hát Tàu xưa nay chưa ai có, mà giá chỉ có 1\$90 một đĩa

SOCO, 145, Rue Paul Bert, HUẾ



